

**BRAZIL TRANSLATIONS**



**EXCELÊNCIA EM TRADUÇÃO**

# História da Brazil

- ✓ A BRAZIL TRANSLATIONS & SOLUTIONS é uma reconhecida provedora global de comunicação e serviços de tradução em diferentes idiomas, com sede em São Paulo e filial no Rio de Janeiro.
- ✓ Há mais de 13 anos, a empresa vem se destacando no fornecimento de soluções linguísticas, gerenciamento de projetos de tradução e na seleção de profissionais para serviços de interpretação simultânea ou consecutiva.
- ✓ Seus serviços incluem tradução juramentada, comercial, científica, simultânea, consecutiva e Libras, versões e interpretações, em todos os segmentos do mercado.

# Padrão de Qualidade BRAZIL

- ✓ Certificada pela Norma ISO 9001:2015, a Brazil Translations preocupa-se acima de tudo com a qualidade do trabalho entregue à sua seleta e exigente carteira de clientes, operando com um time de mais de 150 profissionais experientes em mais de 30 idiomas, garantindo rapidez, precisão, versatilidade, confidencialidade e os melhores prazos e custo-benefício.

# Serviços

## ✓ Tradução Juramentada

A tradução pública/juramentada é aquela feita por um tradutor público e intérprete comercial habilitado em um ou mais idiomas estrangeiros e português. No Brasil, somente a tradução juramentada é reconhecida oficialmente por instituições públicas como documento legal.

## ✓ Tradução Científica

A Brazil Translations conta com tradutores especializados em diversos campos da ciência, preparados para traduzir a terminologia específica dessas áreas.

## ✓ Tradução Técnica

Os profissionais da Brazil Translations possuem capacitação técnica nas áreas específicas.

# Serviços

## ✓ Tradução em Libras

A Brazil Translations possui profissionais capacitados para interpretar ou traduzir mensagens em Libras, visando a comunicação como um todo.

## ✓ Tradução Simultânea

A tradução simultânea é realizada por intérprete no idioma contratado, podendo ser utilizada em eventos, seminários com pequena ou grande concentração de pessoas. A tradução simultânea é auxiliada por equipamentos de tradução e sonorização.

# Serviços

## ✓ Locação de Equipamentos de Tradução

A Brazil Translations disponibiliza os equipamentos necessários para uma perfeita tradução simultânea, bem como os profissionais para operação e gerenciamento do evento. Entre os equipamentos que fornecemos estão:

Equipamentos de sonorização:

- Mesa de som
- Caixas acústicas
- Microfones
- cabos e acessórios



Equipamentos de tradução:

- cabine acústica
- central de intérprete
- fones de ouvido
- receptores sem fio
- transmissor sem fio
- luminárias
- cabos e acessórios



O evento é sempre acompanhado por um técnico de som e recepcionista para entrega dos fones.

# Serviços

## ✓ **Interpretação Consecutiva**

Para acompanhamento e entendimento exato de todos os detalhes de uma conversa, a interpretação consecutiva é a melhor solução. A Brazil Translations oferece profissionais com conhecimento e amplo vocabulário em diversas áreas.

## ✓ **Transcrição de Áudio e Vídeo**

Degração ou transcrição de áudio e vídeo também faz parte do portfólio de serviços da Brazil Translations. Transcrevemos as informações gravadas em mídia digital ou analógica.

## ✓ **Legendagem de Vídeo**

Legendamos vídeos em todos os formatos (dvd, .mp4, .wmv, .avi, .mov etc.) em vários idiomas.

Realizamos traduções e versões técnicas, simples ou juramentadas, interpretações e editorações eletrônicas, em todos os segmentos, nos idiomas abaixo relacionados:

- ✓ Alemão
- ✓ Árabe
- ✓ Búlgaro
- ✓ Coreano
- ✓ Dinamarquês
- ✓ Eslovaco
- ✓ Espanhol
- ✓ Finlandês
- ✓ Francês
- ✓ Grego
- ✓ Hebraico
- ✓ Húngaro
- ✓ Inglês
- ✓ Italiano
- ✓ Japonês
- ✓ Latim
- ✓ Mandarim
- ✓ Norueguês
- ✓ Neerlandês
- ✓ Polonês
- ✓ Português
- ✓ Romeno
- ✓ Russo
- ✓ Turco
- ✓ Tcheco
- ✓ Sueco
- ✓ Outros

# Áreas de Atuação

- ✓ Jurídica
- ✓ Técnica
- ✓ Financeira
- ✓ Automobilística
- ✓ Engenharia civil, elétrica, mecânica e agropecuária
- ✓ Informática
- ✓ Médica/Farmacêutica
- ✓ Veterinária
- ✓ Pedagogia
- ✓ Literatura
- ✓ Comunicação e Marketing
- Outras



# Certificado NBR ISO 9001:2015

  
**BRTÜV**  
TÜV NORD GROUP

## CERTIFICADO

A BRTÜV certifica que a empresa:

  
BRAZIL TRANSLATIONS

**BRAZIL TRANSLATIONS & SOLUTIONS TRADUÇÕES E INTERPRETAÇÕES LTDA – EPP**

Praça Da Sé, 21, Conj. 1101/1105 – Centro  
01001-001 – São Paulo – SP – Brasil

Rua Professora Sebastiana Silva Minhoto, 383 – Tatuapé  
03316-030 – São Paulo – SP – Brasil

Implantou e utiliza um Sistema de Gestão da Qualidade para a seguinte área de aplicação:

**Prestação de serviços de: Tradução técnica, simples, juramentada, simultânea, consecutiva; Revisão gramatical; Editoração; Locação de equipamentos para tradução simultânea; Legendagem; Dublagem; Transcrição.**

O Sistema auditado está em conformidade com a norma:

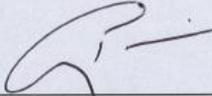
**NBR ISO 9001:2015**

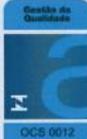
Maiores detalhes sobre a área de aplicação deste certificado e aplicabilidade dos requisitos da norma NBR ISO 9001:2015 podem ser obtidos junto à empresa certificada.

Válido de: 15/10/2018  
Válido até: 04/08/2019  
Certificação Inicial: 2013  
Nº de Registro do Certificado: S-0306

A validade deste certificado está sujeita ao atendimento satisfatório e contínuo pela empresa das condições estabelecidas no contrato de certificação. Este certificado permite o registro na relação de empresas certificadas do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade.

Barueri – SP, 15/10/2018  
Rev. 01

  
Reginaldo Maia  
Diretor Presidente  
BRTÜV Avaliações de Qualidade Ltda.  
Al. Madeira, 222 - 3º andar  
06454-010 - Barueri - SP - Brasil



# Contato



## **SÃO PAULO**

### Unidade Centro :

Praça da Sé, 21 - Conj. 1101 – São Paulo/SP

CEP 01001-001 | 11 3105-0886 | [edna@brazilts.com.br](mailto:edna@brazilts.com.br)

### Unidade Tatuapé:

Rua Profa. Sebastiana da Silva Minhoto, 383 – São Paulo/SP

CEP 03316-030 | 11 3295-2888 | [comercial@brazilts.com.br](mailto:comercial@brazilts.com.br)

Edna Rodrigues

Consultora

[edna@brazilts.com.br](mailto:edna@brazilts.com.br)

Tel: + 55 11 3105-0886

## **RIO DE JANEIRO**

### Filial:

Av. Rio Branco, 185 - sala 1604 - Centro – Rio de Janeiro/RJ

CEP 20040-007 | 21 2524-3231 | [comercialrj@hotmail.com.br](mailto:comercialrj@hotmail.com.br)